

Szerkesztőség  
és kiadóhivatalKassa  
Kossuth Lajos-utca 14.

Telefon szám 336.

Megjelenik d. u. 5 órákon.

# NAPLÓ

FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP.

Előfizetési árak:

Helyben:

Egy évre . . . 14— korona  
Fél évre . . . 7—  
Negyedévre . . . 3.50

Vidéken:

Egy évre . . . 20 korona  
Fél évre . . . 10  
Negyedévre . . . 5

Egyes szám ára 4 fillér.

FŐSZERKESZTŐ:  
SZALAY LÁSZLÓ orsz. képviselő.FELELŐS SZERKESZTŐ:  
FERDINÁNDY GYULA.SZERKESZTŐ ÉS LAPTULAJDONOS:  
MURÁNYI JÓZSEF.

Kérjük azokat a t. megrendelőinket, akiknek előfizetésük április 31-ikével lejárt, hogy azt idejekorán sziveskedjenek megújítani, mert különben a lap megküldése fennakadást szenvedhet.

## Bilincs nélkül.

Kassa, május 25.

Az országban végtől-végig új élet, új lélek ül diadalünnepet. Amerre a látó szem végig tekint, mindenütt megmozdult az alvó, az érzéktelen társadalom s a legszebb, legtisztább eszmék kaleidoszkópszerű csoportokba verődve forronganak. Félve rejtegetett vágyak, elnyomott kívánságok mind egy-egy új zászló alatt a világ elé lépnek, hogy érvényesülést követeljenek.

A humanitárius törekvésekben soha nem látott tömegekben tódul a könyvkereskedések kirakatába a sok szociális kérdés.

Mind fontos. Mind feltűnő igyekezettel hívja föl magára a társadalom, a kormány figyelmét. Mind egy régi sebet nyit meg előttünk s viszi hívó bizodalommal a kormányzó miniszterium elé.

Hát csodadoktor, vagy messiás jött erre a földre?

Akik kezükbe vették azt a gyepelöt, amivel ennek az izzó szekérnek a futását irányíthatják, azok igenis nagyok a nemzeti élet morbusainak ismeretében. De nem csodatevők. Szavukra, föllépésükre nem imádság, nem a mesebeli jelenetek keltek fel, a föl szabadult nép nem a ruhája szegélyébe kapaszkodott a kormány-nak, hanem munkába kezdett. Társult. Előbb a tulipán romantikus jelenye alatt nyitotta meg a gazdasági harcot, majd ennek a zászlónak árnyékában fölkelet tespedéséből a munkáskérdés, a gyermekvédelem, törvények novellája, börtönügy, iskola-reform. És amit az évtizedek kitarató harcainak kései gyümölcsként hirdettek, az a társadalom vállain mind fenn van s lázasan érik, hogy aztán

a kormány malmából kikerülve, éltető kenyérré váljon.

A nemzet az átélt nagy viharokban új erőt, új akaratot nyert. A bilincsek alatt megduzzadt az energiája s az most a jótékony fölszabadító kezében mihamar szétveti a politika korlátait s ez az erő hamarabb megnöveli az önálló magyar munkás-államot, — mint akárhány diplomatikusklauszula.

## Készül a választási reform.

### Általános és titkos lesz

(A Napló fővárosi munkatársától.)

Az általános választói jog reformja erősen foglalkoztatja most a belügyminiszteriumot. A nemzeti kormány első teendői közé sorolta a választói jog reformjáról szóló törvényjavaslat kidolgozását, felszerelését és betervezését.

A belügyminiszterium kodifikáló osztályában már dolgoznak is az általános választói jogról szóló törvényjavaslat tervein. Óriási munka ez, amely csaknem az egész osztályt igénybe veszi s a legnagyobb szorgalommal és erőmegfeszítéssel fejezhető csak be akkorra, amikorra készen kell lennie.

Minden ellenkező híreszteléssel szemben: egészen bizonyos, hogy a javaslat általános és titkos választói jogot tárgyal, községenként való szavazással.

A Kristóffy által a tömegek izgatására készült törvényjavaslatról teljesen eltérő lesz az új törvényjavaslat. A gondos átvizsgálásnál kiderült — amint különben mi is kifejtettük — hogy a javaslat nagyon hiányos, felületes munka s alapjául sem szolgálhat az új törvényjavaslatnak. Kristóffinak sürgős volt, hogy a császári demokrácia ütőkártyáját kivágja s bár ha módjában lett volna soha se csinálja meg az általános választói jogot — gyorsan oly törvényjavaslatot dobott össze, mely ma, mikor a kormány teljes lelkiismeretességgel végre akarja hajtani a korszakalkotó reformot, mely egy fabatkát sem ér.

A törvényjavaslat indokolásával együtt

valószínűleg még a nyár folyamán el fog készülni. Választói jogunk lesz olyan általános, mint az ezzel fölszerelt európai államok legtöbbjéé.

## Becsempészett osztrák áru.

### A Koestlin-féle piskóták.

Egyik olvasónk ma egy sajnálatos körülményre hívta fel figyelmünket. A Koestlin L. és társai gyár egy dobozát hozta be nekünk, melynek felületén a következő felírás olvasható:

Koestlin-féle alpesi tej Biscuit Piskóták. és a címkén egy alpesi tájrészlet látható az előtérben nagy svájci tehénnel, a háttérben kalapját lengető fiúval. A doboz oldalán a vila kék címkén pedig a következő felírás:

Alpesi tej-biscuit és cakes-gyár  
Koestlin L. és társai  
Győr.

Ezek után bizvást hihetnők, hogy magyar árut fogunk kapni. Amde a címke papírját fölfeszítve sárga papíron fekete betűkkel a következő cégjelzés olvasható:

Jos. Maurer Söhne Canditen fabrik  
Klagenfurt.

Vagyis magyar áru cégére alatt becsempészik az osztrák árut. Megirtuk ezt a tényt, ezennel felszólítjuk a Koestlin-féle gyárat, hogy eljárását igazolja. Nem akarjuk meghallgatása nélkül megbélyegezni, de ha mentséget nem talál, a közönség tudni fogja kötelességét. Mi a magyar gyártmányt lelkiismeretesen megvizsgáljuk, de hazafias lelkesedésünk nem terjed odáig, hogy a külsőségek bennünket kielégítsenek. Nem elég a magyar gyár címkéje, ha osztrák árut rejteget. Ne csak a címke legyen magyar, hanem az áru is.

## A gyermekek napja.

Áldozzunk a jótékonyaságnak.

— Május hó 26. —

A szent szívi jótékonyaság május utolsó szombatját kiragadta a hétköznapok szürke sorából és egy grandiózus ötlettel megtette a gyermekek napjának. A szegény, elhagyott, talált, apátlan, anyátlan, szülői

**Holnap, máj. 26-án, máj. utolsó szombatján van a gyermeknap.**

Vásároljunk az örök emberi szeretet nevében azokban az üzletekben, hol a Gyermekvédő Liga hirdetése olvasható. Minden fillér az elhagyott gyermekek istápolását elősegíti.

otthontól megfosztott gyermekek napjának. Az élet eme csöpp, magatudatlan hajótöröttjei lesz ezután május utolsó szombatja. *Háromszázhatvanöt nap közül csak egyért esedezik a Jótékonyág.* De hisz ez az egy is oly dus aratást adhat, hogy egy évig nem fogy ki az irtalmas gondoskodás éléskamrája.

A Gyermekevédő Liga rendezi nálunk külföldi mintára a gyermeknapot. Alig van üzlet Kassán, mely be ne lépett volna a Liga kötelékébe. Az üzletek kirakataiban feltűnő szép plakátok hirdetik, hogy mely cégek ezek. A nemesszívű emberek, főleg a hölgyek eszközölkék a *holnapi napon* bevásárlásukat. Minden készpénzzel történt bevásárlással szolgálják ezen óriási jelentőségű célt. *Kimondhatalanul nagy érdeke az országnak,* hogy gyermekei közül egy se vesszen el, hogy nevelődjék, hogy talantumának, hajlamának megfelelő életpályát kapjon.

Hogy ezek a gyermekek ne kerüljenek az utcára és hogy ne kallódjanak el az élet hangos, bűnös és kapzsi forgatagában, hanem mindegyikből derék dolgos jó polgár váljék. Az elhagyott gyermekek védelméről rendelkező törvény azt mondja, hogy ezeket a kisdedekeket az állam csak hétéves korukig tartozik istápolni, ezen a koron túl, az anyjuk illetőségi helyére küldik őket. A Gyermekevédő Liga azonban éppen azt akarja, hogy ezek a gyenge emberkének ne legyenek kénytelenek elhagyni az emberséges menedékházat, ahol addig nevelkedtek s a gyermekek ne szakadjanak egy idegen, szeretetlen környezetbe.

Van azonban a Liga missziójának még egy másik, óriási jelentőségű oldala is. És ez elsőrangú nemzeti kérdés. Az állam gyermektelepein évenként több száz idegen, főleg osztrák gyermeket nevelnek. Mikor aztán ezek a gyermekek hétévesek lesznek, hazaküldik őket az anyjuk illetőségi helyére. De ezek már mind magyarnak nevelt gyermekek, akiket igen fontos érdek volna itthon tartani. Ez is kárpótlás volna azért a határtalan vérvesszeségért, mely az országot a kivándorlással éri.

A gyermekevédő Liga kassai bizottságában a nemes szívű hölgyek legdiszesebbjei tündökölnék. Szalay Lászlóné ez a fenkölt lelkű urasszony áll a hölgyek élén. Mutassa meg Kassa közönsége, hogy a jótékonyágnak tud áldozni. Vásároljunk a holnapi napon azokban az üzletekben, hol a Liga hirdetése olvasható. Az örök emberi szeretet nevében szól a közönséghez a felhívás. Hallgassuk meg könyörgő szavát és áldozunk neki.

## A vasárnapi népünnepély. Kik árulnak a sátrakban?

Ha csak az idő kedvez az elhagyott gyermekek számára rendezendő népünnepély vasárnap nagyszerűen fog sikerülni. Hiszen már is fél siker, hogy a jótékonyág szolgálatába a kassai társadalom népszerű, kedvelt hölgyei szegődtek, akik a felállítandó sátrakban virágot, pezsgőt, süteményt, szivart, hűsítőket árulnak. A különféle sátrakban a következő hölgyek árulnak:

**Tombola sátor:** Arnold Sándorné, Bauernebel Szilárdné, Halmi Ilona, Nyulász Jánosné, Szentlélek Gyuláné, Szentmiklóssy Andrásy Jolán grófnő, Skalnik Oszkárné, Kemény nővérek, Pöck nővérek, Polányi kisasszony, Szebenyei Józsefné, Sczerbovszky Adél.

**Szivar sátor:** Szalay Lászlóné, Murányi Józsefné, Etsy Emilia, Fáy Flóra, Kálly Lujza.

**Pezsgő sátor:** Dr. Rakovszky Endréné, Bethlenfalvy Klára, Bideskuthy Truja, Bercelly Edith, Bodnár Zoltánné, Csoma Bozó, Hermann Viktorné, Neuwirth Elekne, gróf Pálffy Lászlóné, Paksy Ella, Prihradny

Henrikné és Lidi, Rakovszky Marika és Anna.

**Cukrászda sátor:** Bessenyei Béláné, Brody Frigyesné, Bethlenfalvy Edith, Árvay Eliz, Eckert Aranka, Hornyay Ödönné, Jankó Miklósné, Ferdinándy Gyuláné, Jászay Erzsike, Hornyai Margit, Puky Sári, Szopkó Gézáné, Szauberer Béláné, Péchy Aurélné és Loncsi, Sziráky Margit, gróf Zichy Károlyné.

**Virág és confetti sátor:** Bessenyei Ella, Bartay Bella, Deil Margit, özv. Gerlóczy Gézáné, Krokoviczné, Kossuth Mártha, Megay Edith, Markó Irén, Maffei Aliz, Naményi Elza, Raisz nővérek, Schirger Anna, Szentlélek Böske, Wagner Ella.

**Hideg buffet:** Bartay Oszkárné, Broóser Mórné, Bornemissza Dénesné, Bartay Olga, Csorba Baby, Hegedűs Lajosné, Kossuth Lajosné, Maurer nővérek, Szakmáry Kálmánné, Sebők Szidónia, Répászky Aliz, Szegő Irma, Walló nővérek, Wirtshafter nővérek, Zágróczky Sárika.

Ez alkalommal ismételtelen kérjük a közönséget, hogy a tombolához szíves adományait, Kovács-utca 21. szám alá Proché Ede urhoz szombat délig szíveskedjenek elküldeni. A tombolához Bornemissza Dénesné 10 koronával s több tombolatárggyal, Murányi Józsefné 10 drb. tombolatárggyal, Jurovics Adolf tombolatárggyal járult hozzá. Kálmán Gyula kávé 50 koronát adományozott a népünnepély alkalmából a gyermekevédő liga javára. Nagyszerű látványosságnak ígérkezik a borju nyárson sütése. E célra egy szép borjut özv. gróf Zichy Rezsóné adományozott, aki ezenkívül még két bárányt is adott, melyet ki fognak sorsolni. A bornyu sütésnél a pénztár kezelését Molnár Lipótné és Pöck Károlyné urhölgyek voltak szívesek elvállalni.

## TÁVIRATOK.

— A Napló eredeti táviratai. —

### A képviselőház ülése.

Budapest, május 25.

A képviselőház mandátumokat igazoló 9 osztálya ma délelőtt alakult meg és nyomban megkezdte a megbízólevelek megvizsgálását. Több mandátum ellen esett alaki kifogás. Eddigél panasz a következő képviselők mandátum ellen érkezett be: Petrovics István, Popovics György, Bredicsán Koriolán, Adamovich Pál, Moksics Jásó, Vajda Sándor. Ezek jórészt mind nemzeti-ségi képviselők és nemzetiségi izgatás miatt emeltek ellenük panaszt.

### A király Bécsben.

Bécs, május 25.

Bécsből jelentik: A király ma reggel Schönbrunnból Bécsbe érkezett. Megérkezése után kihallgatáson fogadta Frigyes főherceget és Moltke tábornokot, a német vezérkar főnökét.

### A képviselők új munkarendje.

Budapest, május 25.

Just Gyula ötletét a Ház munkarendjének megváltoztatása tárgyában képviselői körökben vegyes érzelmekek fogadták. Az új terv ellen annyira aggály merült már is fel, hogy a ház új elnöke csak akkor fogja a munkarend megváltoztatását javasolni, ha ebbe előzetesen belenyugszanak a pártok.

### Tábori Róbert meghalt.

Budapest, május 25.

Tábori Róbert, a kiváló író, színi kritikus és az „Új Idők” helyettes szerkesztője ma 51 éves korában meghalt a Herzl szanatóriumban, ahol vakbélgyulladás miatt

műtétnek vetette magát alá. Vakbélgyulladása cukorbetegséggel párosult és ez okozta a halálát a talentumos, derék magyar írónak. Halálát az osztrák magyar társadalmon kívül özvegye, Tutsek Anna, a jeles írónő siratja.

### Két milliós tüzkár.

Zágráb, május 25.

A zágrábi gőzmalom ma reggel teljesen leégett. A kár két millió korona.

### Kirabolt nyaraló.

Budapest, május 25.

Dunakeszen betörők jártak Kiss Pál nyug. államtitkár nyaralójában és onnan a Wertheim szekrényt elrabolták. A három tagból álló betörőbanda a falu végén nyitotta fel a Wertheim szekrényt és megosztott a benne levő 326 korona készpénzen.

### Halálos csolnakázás.

Bécs, május 25.

Doncarlos Bourbon herceg motoros csolnokon kirándulást tett, amely azonban csaknem halálos kimenetelű volt. A benzín ugyanis felrobbant és a csolnak tüzet fogott, úgy, hogy a herceg csak nagynehezen tudta életét megmenteni és a partra jutni.

— **Mezőssy Béla államtitkár.** A király Mezőssy Béla földbirtokos, országgyűlési képviselőt, a 48-as és függetlenségi párt fényes tehetségű tagját a földművelésügyi miniszteriumhoz politikai államtitkárrá kinevezte. Az ellenállás idején a Napló számára írt politikai cikkek között, Kossuth Ferenc, Apponyi Albert gróf, Hadik János gróf, Günther Antal és több kimagasló államférfi neve között ott olvashatta közönségünk Mezőssy Béla nevét is, aki egyik legszebb cikkével tisztelte meg lapunkat. A nagy talentumu politikust, aki mint publicista is az elsők közé tartozik, most tehetségéhez illő pozícióba szölitotta a kormány. Kinevezése széles e hazában osztatlan örömet kelt.

## HIREK.

— **Személyi hir.** Sölyom Jenő pénzügyminiszteri tanácsos a m. kir. pénzügyigazgatóság mellé rendelt számvétség megvizsgálása végett kiküldött miniszteri biztos működését befejezte s a tapasztaltak felett legnagyobb megelégedését és elismerését nyilvánítva, elhagyta városunkat.

— **Hirlapírók gyűlése.** A vidéki hirlapírók országos szövetségének igazgatósága május 20-án tartotta meg rendes negyedévi ülését Szegeden Szávay Gyula elnöklete alatt. Az ülés során ösmertette az elnök a Szövetség negyedévi tevékenységének eredményét, mely főképpen a vidéki hirlapírók erkölcsi és anyagi érdekeinek megóvására és előmozdítására irányul. Szeretettel és hálával emlékezett meg az elnök a nagyközönségnek a Szövetség irányában tanúsított páratlan jóakarataról, melynek fényes bizonyosságát adja a pénztári jelentés. Eszerint a lefolyt negyedévben adományok, tagdíjak, estélyek rendezéséből 7256 kor. 90 fill. folyt be a Szövetség pénztárába. Az igazgatóság őszinte örömmel fogadta ezen jelentést és a jószívű adakozóknak, nemkülönben a Szövetség aradi, pécsi és szegedi választmányainak, melyek legtöbbet fáradoztak a Szövetség érdekében, jegyzőkönyvileg mondott köszönetet és Újházi Edét a nemzeti színház kitűnő művészetét a Szövetség vagyonának tekintélyes összeggel való gyarapításáért, az alapító tagok sorába iktatta. Mivel pedig a Szövetség 10 éves fennállása óta még mindig nincs azon helyzetben, hogy legfőbb célját, a beteg és állás nélküli vidéki hirlapírók anyagi segélyezését a kívánalmaknak megfelelően teljesíthesse, az igazgatóság a vagyonszaporításra vonatkozólag több féle

javaslatot fogadot el. Eszerint legközelebb országos mozgalmat fog indítani a Szövetség pártoló tagok gyűjtése céljából. Tekintve az évi 4 koronában megállapított tagdíj csekély voltát az igazgatóság bizton reméli, hogy a magyar társadalom színe-java örömmel fog sorakozni a Szövetség tagjainak táborába. Az ülés ezután kegyelettel vette át Nyilassy Sándor festőművésztől a Szövetség nagyérdemű néhai elnökének Kulinyi Zsigmondnak olajfestésű arcképét és azt a Szövetség helyiségében ünnepélyesen elhelyezte, egyszersmind gondoskodott arról, hogy a kiváló férfinak emelendő sírkő a Szövetség hozzájárulásával impozánsabb legyen. Tudomásul vette az igazgatóság a módosított alapszabályok jóváhagyását és elfogadta az ujonnan kidolgozott ügyrendet. Segélyezésekre ezúttal 710 koronát szavazott meg az igazgatóság és a rendes tagok sorába fölvette: Göndör Ferenc kaposvári, Hübner Emil dr. ceglédi, Szolnok Gerzson és Rábold Gusztáv h.-bösörmenyi, kővári Kaffehr Béla szombathelyi, Vass Géza szegedi és Horkai Elemér miskolci hírlapírókat. Két üresedésbe jött igazgatósági tagsági helyre kővári Kaffehr Bélát és Szathmáry Zoltánt hívta meg.

— **Miseruhák a Rákóczi-hamvakért.** A rodostói Rákóczi-ereklyékért a rodostói szerzetesek miseruhákat kívántak cserébe. Eszterházy Miklós herceg neje Rákóczi nagy emléke iránt való kegyeletből a nagyértékű miseruhákat saját költségén elkészítette. A kormány e nemes áldozatért köszönetét és elismerését fejezte ki a hercegasszony iránt.

— **Hivatalos órák a városnál.** A városi közgyűlés tegnap szóvá tette a városi hivatalos órák új beosztását is. Némelyek a pénztárt illetően abban a hiedelemben voltak, hogy ezen hivatalok a közönség részére most már csakis 11 óráig vannak nyitva. Most a dolog úgy áll, hogy az új beosztás szerint a városi pénztár köteles még adófizetés alkalmával is (a mi leginkább szombati napokon történik) fizetéseket egészen d. e. 12. óráig elfogadni. Az új rend tehát a közönség javára esik, mivel eddig (régóta) határozat értelmében) adót és más egyébét a pénztár szombati napokon csakis 11 óráig volt köteles elfogadni.

— **A flórián-fürdő mulatókert.** Kassa egyik legszebb nyári mulatóhelye a flórián-fürdő mulatókert. Tulajdonosa Rogozsán Antal, most újból személyes kezelésbe vette a mulatót, ami azt jelenti, hogy a közönség legmesszebb menő igénye is kielégítésre fog találni. Rogozsán Antal híres magyar konyháját jól ismeri a közönség. Két főztje legnagyobb vonzó ereje az árnyékos, szép mulató helynek. A modern kornak teljesen megfelelő berendezés. Villany világítás, fürdő, kütető kiszolgálás. Legjobb magyar borok, mindég friss sör. A mulatókertben 2 tekepálya áll a társaságok rendelkezésére. Minden csütörtökön és vasárnap cigányzene.

— **Jó írásu fiatal ember otthoni munkát vállal.** Cim a kiadóhivatalban.

## Színház, művészet.

### Műsor:

Pénteken, Smólen Tóni.  
Szombaton, 47-ik cikk.

— **Smólen Tóni.** Szerda és csütörtök este Gutti Soma vidám bohóságát adták elő. A darab telve politikai célszavakkal, sőt Kossuth-nótát is énekelnek benne, ami elég ok volt arra, hogy a katonai zenekar ne játszik. Tehát mint ripacséknál, zongora és cigányzene mellett dirigálta az ének- és táncszámokat Simándy karmester. A közönség nem igen érezte hiányát a katonazenekarnak és hogy tudta a távolmaradás okát,

különösen nem. A címszerepet Faragó Ödön játszotta. Mint mindig, e hálás szerepben is tudott eredeti lenni. A közönség pompás élvezetet talált játékában. Igén jól játszott Kondor Ernő is. Egy felekezeti jellegű liberális inas szerepében jól megnevezte a publikumot. Diósi Nusi táncolt és folyton táncolt. A lábművészetnek kitűnő produkcióit a közönség zajos tapsokkal honorálta.

— **Kállay Lujza.** Holnap a „Baba” című operettben lesz a népszerű művésznőnek jutalomjátéka. Az est fényesnek ígérkezik, a közönség részéről pedig mozgalom indult meg és ajándékokkal kedveskedik Kállay Lujzának, ki már annyi élvezetes estét szerzett nekünk. Hírlik, hogy nagy ovációban lesz része. A közönség bizonyára megragadja az alkalmat, hogy a művésznő tisztelőivel egyetemben ünnepelje jutalomjátéka alkalmával kedvencét.

## Nyílt tér.

(E rovat alatt közlöttekért nem vállal felelősséget szerkesztő.)

### A kassai sütőmesterek, Farkas Adolf és a sütőmunkások.

Tekintetes szerkesztő Ur!

Becsés lapjában, de más helyi lapban is olvasható közleményekkel hirdeti Farkas Adolf, kassai sütőiparos, hogy a sütőmunkások kiválmait Ő jogosnak találta, azokat megadta és így abban a helyzetben van, hogy a kassai fogyasztó közönséget naponta 4-szer sütőképes műhelyéből mindig friss süteménnyel láthatja és szolgálhatja ki.

Ugyanezeket hozza Kassa város közönségének tudomására Farkas Adolf nagyobb szabású falragaszok útján.

Farkas Adolf eme cselekményével igyekszik igazolni, hogy a kassa sütőmunkások követeléseit jogosnak és ezen jogos követeléseiket csak Ő ismerte el, csak Ő adta meg a munkások kiválmait, a béremelést, a 10 órai munkaidőt.

Nehogy a falragaszok, a hírlapban közölt közlések nyomán én és a kassai sütőiparos és mester társaim azzal gyanúsításunk meg, hogy mi a sütő munkások követeléseiket jogosnak találjuk, de nem adjuk és nem teljesítjük azokat azért, mert a mi anyagi érdekeinket ezek elé helyezzük és ez által kapzsi, zsugoríknak ítéltesünk, kénytelen vagyok nyilatkozni s nyilatkozatomat az alábbiakban foglalva, kérvén annak becsés lapjában helyet szorítani és azt a Kassa város tisztelt közönségének tudomására hozni s így Farkas Adolf ur ez idő szerinti ténykedésére világosságot vehetni elősegíteni.

A kassai sütő munkások a múlt héten mestereiknek és az ipartársulatnak egy memorandumot nyújtottak be, a melyben fizetésjavítást és 10 órai munkaidőt kérnek s kijelentik, hogy ha mi eme kérelmüket folyó évi május hó 20-ának d. u. 4 óráig teljesíteni késznek nem nyilatkozunk, úgy bérharcba lépnek s a munkát beszüntetik.

E memorandum áttanulmányozására és megvitatására a kassai összes sütő iparosok és mesterek — közöttük Farkas Adolf is — tanácskozássra gyűltünk össze, hosszú tanácskozás után, de sőt a tanácskozásban részt és főszerepet vivő Farkas Adolf előadásai és számvetései nyomán arra jöttünk, hogy a munkások kiválmait teljesíteni csak a fogyasztó közönség megrövidítésével, a sütemények kisebb méreteik alkalmazásával lennének képesek; minthogy ez nem lenne tisztességes eljárásnak mondható, elhatároztuk, hogy a sütőmunkások kérelmét nem teljesítjük, s nehogy a bérharc előálltával a közönség húzza a rövidebbet, mi mint mesterek és iparosok a napi fogyasztásra szükséges kenyér és fehér süteményeket magunk összeállva fogjuk megcsinálni s így a kenyeret Farkas Adolf, a süteményeket Macsej János sütődjében állítjuk elő.

Mily nagy volt meglepetésünk, midőn másnap, a mikor nekünk munkába kellett volna állani, Balluch József felmutatja Far-

kas Adolfnak a hozzá intézett ama kijelentését, hogy Ő a közöttünk létrejött megállapodástól eláll, közülünk való kilépését jelenti ki; de kijelenti azt is, hogy ő a munkások kiválmait teljesíti és a munkát folytatni fogja.

Csak azt nem jelentette ki Farkas Adolf, hogy az általa előállítandó kenyér és sütemények minősége és mennyisége meg fog-e felelni az eddig, a fogyasztó közönségnek kiszolgált kenyér és sütemény minőségének és mennyiségének.

Hát eme ténykedése felett a nevezett urnak ítéletet nem a kassai sütő iparos társai és mi, mint sütő mesterek vagyunk hívatva mondani, de a tisztelt fogyasztó közönség.

Mi a közönség érdekeit, ezeknek anyagi részét tartottuk szem előtt, mi mint tisztességes emberek, nem tartottuk teljesíthetőnek oly kívánalmaknak engedni, a melylyel vevőinket kizsákmányolni igyekezve, mások jogtalan kiválmait kielégíteni törekedjünk.

„Jó bornak nem kell cégér” mondja a magyar közmondás.

Hogy a Farkas Adolf süteményeinek előállításához nagy (plakát) falragasz szükséges, ezt a tisztelt fogyasztó közönség a fentieket olvasva azt hiszem igenis méltányos és nélkülözhetetlennek fogja találni, ha úgy gondolkozik, hogy a hirdett friss süteményeket megvennie és el is fogyasztani kellend.

Különös, hogy Farkas Adolf ur hirdetésményeiben arról különösen nem feledkezik meg, hogy hangoztassa „hogy a sütőmunkások kiválmait” elfogadta.

Hát már ez is reklám számba menő cselekedet, hiszen előbb azt teljesíthetetlennek mondta ki, — most Ő azokat teljesítette.

Hát Farkas ur mondjon egyszer igazat, Ön maga a sajátjából, a fogyasztóközönség megrövidítése, árucikkeinek kissebbítése nélkül képes a munkások kiválmait eleget tenni?

A felelet őszinte kell hogy legyen, mert kezünkben a süteménye — annak minősége, sulya ismeretes.

Legyen a felelet különben bár milyen, arra sem én, sem sütőmester és iparos társaim sulyt nem helyezünk, sulyt helyez arra nálunk sokkal hathatósabb Kassa város fogyasztó közönsége a ki méltányolni és megítélni tudja s a jövőben is tudni fogja felismerni azt, hogy a nagy garral hirdett négyszeres naponta előállított süteményei mily mérettűek, azok mily okoknál fogva szorultak fali cégérekre.

Nekünk magunknak pedig elég erkölcsi elégtétel az, ha a közönség minket kik noha munkásaink bérharcban állanak velünk — bizalmával halmoz el s a szükségleteit nálunk szerzi be, pedig cégérünk régi méretünk és jó hírnevünk.

Ennyit az igazságnak, a nagyérdemű közönség tudomására hozni szükségesnek találtam.

Szerkesztő urnak tisztelője

A kassai sütőipar-társulat megbízásából

Berzátzy Mihály  
társulati eln.

## Tavaszi és nyári idény 1906. évre. VALÓDI BRÜNNISZÖVETEK

EGY SZELVÉNY ÁRA  
3-10 mtr. hosszú, teljes  
férfiöltönyre elegendő  
(kabát, nadrág és  
melény) csak

K. 7, 8, 10 jó  
K. 12, 14, jobb  
K. 16, 18, finom  
K. 21, 1 - finomabb

valódi gyapjából.

Egy szelvény fekete szalon öltönyre K. 20. - valamint

felöltő szövetek, turista-loden, selyemkamarn stb.

gyári árban az elismert szolid posztógyári raktár által

## SIEGEL-IMHOF, Brünn.

Minták ingyen és bérmentve. Mintaszerinti

szállításért felelősséget vállalok. A magán

vevőre óriási előnyök hárulnak. hogy szövet

veteit fenti cégénél közvetlen gyári pia-

czon rendelheti.



**ELSŐ MAGYAR GAZDASÁGI GÉPGYÁR RÉSZVÉNY TÁRSULAT BUDAPEST**

Legtökéletesebb rendszerű **gőzcséplőkészletek**,  
 úgyszintén **magánjárók** (uti-mozdonyok) cséplés,  
 vontatási és szántási oszlokra (a mozdony után akasztott egy ölet fogó ekével).

**Külön árjegyzetek mindennemű gazdasági gépekről**

### GAZDÁKNAK FONTOS.



A legegyszerűbb és legmegbízhatóbb benzínmotorok minden gazda által, vizsgázott gépész és hatósági engedély nélkül üzembe helyezhetők, kapcsolatban a legelismertebb jóságú cséplőgépekkel, előnyös áron és kedvező fizetési feltételek mellett szállít a

#### Herkules-motorgyár

Budapest, V., Váci-ut 30. sz.

Állandó nagy motorkiállítás. — Motor-cséplőgépek mindenkor üzemben láthatók. — Teljes jótállás kitűnő működésért. — Arlap ingyen.

FŐ-UTCA  
23. szám.

ARANY, EZÜST-ÉKSZER VÉGELADÁS.

FŐ-UTCA  
23. szám.

GYÖNYÖRŰ BÉRMÁLÁSI AJÁNDÉKOK. OLCSÓ és SZÉP EMLÉKTÁRGYAK.

Használja föl az alkalmat és vásároljon a bérmálási ünnep előtt, a még rak-táron meglevő arany-, ezüst ékszer ajándékokból.

## hatóságilag engedélyezett végeladás

KASSA, FŐ-UTCA 23. SZÁM. üzletemben, KASSA, FŐ-UTCA 23. SZÁM.

**Nem hihető,** minő olcsó, minden elfogadható áron kaphat ott arany-, ezüst órát, láncot, fülbevalókat, szent amuletteket és más emléktárgyakat.

**Győződjön meg róla,** a legolcsóbb ártól fölfelé vásárolhat ékszerneműt.

**Özv. Láng Gézáné**  
KASSA, FŐ-UTCA.

ÉKSZER KEVÉS PÉNZÉRT. BÉRMASZULÓK FIGYELMÉBE.

FŐ-UTCA  
23. szám.

NAGY ÉKSZER-VÉGELADÁS.

FŐ-UTCA  
23. szám.

## Tölgy tűzifa

fűréshulladék, tüzelésre készen felvágott állapotban, kocsirakományonként (10000 klg.)

105 koronáért

kapható DUNKEL V. K. r.-t.-nál Kassán.

CSEPLÉSI ÉS GAZDASÁGI CÉLOKRA

LEGJOBBAN BEVÁLT

### BENZIN MOTOROK

Ipari és malomhajtásra

legolcsóbb üzemű

### Szivógázmotorok

legelőnyösebben kaphatók

## Beck és Gergely

motor- és gépgyárában

BUDAPEST, V. VÁCI-UT 12.

Alapított 1844.

Alapított 1844.

## KASSAI TAKARÉKPÉNZTÁR

a cs. kir. szab.

Triesti Általános Biztosító Társaság  
(Assicurazioni Generali),

Magyar Jég- és Viszontbiztosító részvénytársaság és  
Első O. Általános Baleset Ellen Biztosító Társaság  
főügynöksége a székesegyházzal szemben, saját házában.

**Takarékbetétek** könyvecskére és folyó-számlára. Váltók és kisorsolt értékpapírok leszámítolása, beszedése.

**Kölcsönök** váltóra, házra, földbirtokra, értékpapírokra és folyó-számla alakjában.

Értékpapírok, okmányok, ékszerek megőrzése.

Váltóüzletében értékpapírok, külföldi pénzek vétele és eladása tőzsdei árfolyam szerint.

Közbenjárás katonai házassági óvadékok letételénél.

Külföldi és vidéki szelvények, chequek beváltása és beszedése.

**Osztálysorsjegyek eladása.**

Hitellevelek és pénzáttalás bármely külföldi városba csekély díj mellett.

**Safe Deposit pénzszekrények.**

Postai megbízások azonnal elintéztetnek és fölvilágosítások készséggel adatnak.

45